

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|--|---|--|---|---|---|
| Platzieren Sie die Solarpaneele der Leuchten an einem Ort, der direktes Sonnenlicht für eine optimale Aufladung erhält. Vermeiden Sie den Einsatz von Solarleuchten an Orten mit Schatten oder Bedeckung durch Bäume oder Strukturen. | Place the lights' solar panels in a location that receives direct sunlight for optimal charging. Avoid using solar lights in locations with shade or coverage by trees or structures. | Placez les panneaux solaires des lampes dans un endroit qui reçoit la lumière directe du soleil pour une charge optimale. Évitez d'utiliser des lampes solaires dans des endroits ombragés ou couverts d'arbres ou de structures. | Posiziona i pannelli solari delle luci in un luogo che riceva la luce solare diretta per una ricarica ottimale. Evitate l'uso di luci solari in luoghi ombreggiati o coperti da alberi o strutture. | Plaats de zonnepanelen van de lampen op een locatie met direct zonlicht voor optimaal opladen. Vermijd het gebruik van lampen op zonne-energie op locaties met schaduw of dekking van bomen of constructies. | Coloque los paneles solares de las luces en un lugar que reciba luz solar directa para una carga óptima. Evite el uso de luces solares en lugares con sombra o cobertura de áboles o estructuras. | Pro optimální nabíjení umístěte solární panely světel na místo, kam dopadá přímé sluneční světlo. Vyhnete se používání solárních světel v místech se stínem nebo krytem ze stromů nebo struktur. | Postavite solárné ploče světala na mjesto koje prima izravnu sunčevu svjetlost za optimalno punjenje. Izbjegavajte korištenje solarnih svjetiljki na mjestima sa sjenom ili zaklonom od drveća ili građevina. | Postavite solárné ploče světala na mjesto koje prima izravnu sunčevu svjetlost za optimalno punjenje. Izbjegavajte korištenje solarnih svjetiljki na mjestima sa sjenom ili zaklonom od drveća ili građevina. | Az optimális töltés érdekében helyezze a lámpák napelemeit olyan helyre, ahol közvetlen napfény éri. Kerülje a napelemes lámpák használatát olyan helyeken, ahol a fák vagy építmények árnyékban vagy eltakarják. |
| Verwenden Sie Solarleuchten nicht in Innenräumen, da dies zu Fehlfunktionen führen kann und die Batterie nicht ordnungsgemäß aufgeladen wird. | Do not use solar lights indoors as this may cause malfunctions and the battery will not charge properly. | N'utilisez pas de lampes solaires à l'intérieur car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement et la batterie ne se chargerait pas correctement. | Non utilizzare le luci solari in ambienti chiusi poiché ciò potrebbe causarne il malfunzionamento e la batteria non si caricherà correttamente. | Gebruik lampen op zonne-energie niet binnenhuis, omdat deze hierdoor defect kunnen raken en de batterij niet goed kan worden opgeladen. | No utilice luces solares en interiores, ya que esto puede provocar un mal funcionamiento y la batería no se cargará correctamente. | Nepoužívejte solární světla uvnitř, mohlo by to způsobit jejich poruchu a baterie se nebude správně nabíjet. | Nemojte koristiti solarna svjetla u zatvorenom prostoru jer to može uzrokovati njihov kvar i baterija se neće ispravno puniti. | Nemojte koristiti solarna svjetla u zatvorenom prostoru jer to može uzrokovati njihov kvar i baterija se neće ispravno puniti. | Ne használjon napelemes lámpákat beltérben, mert ez meghibásodhat, és az akkumulátor nem töltődik megfelelően. |
| Stellen Sie sicher, dass Kinder und Haustiere nicht mit den Solarleuchten spielen oder versuchen, sie zu öffnen, da dies zu Verletzungen oder Beschädigungen führen kann. | Make sure that children and pets do not play with the solar lights or attempt to open them as this may cause injury or damage. | Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques ne jouent pas avec ou ne tentent pas d'ouvrir les lampes solaires, car cela pourrait provoquer des blessures ou des dommages. | Assicurarsi che bambini e animali domestici non giochino o tentino di aprire le luci solari poiché ciò potrebbe causare lesioni o danni. | Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren niet met de lampen op zonne-energie spelen of proberen deze te openen, aangezien dit letsel of schade kan veroorzaken. | Asegúrese de que los niños y las mascotas no jueguen ni intenten abrir las luces solares, ya que esto puede causar lesiones o daños. | Zajistěte, aby si děti a domácí zvířata nehrály se solárními světly ani se je nepokoušely otevřít, protože by to mohlo způsobit zranění nebo poškození. | Pazite da se djeca i kućni ljubimci ne igraju ili ne pokusuju otvoriti solarna svjetla jer to može uzrokovati ozljede ili štetu. | Pazite da se djeca i kućni ljubimci ne igraju ili ne pokusuju otvoriti solarna svjetla jer to može uzrokovati ozljede ili štetu. | Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne játszanak a napelemes lámpákkal, és ne próbálják meg kinyitni, mert ez sérlést vagy kárt okozhat. |
| Stellen Sie sicher, dass die Spannung der LED-Außenleuchten mit der Stromversorgung Ihres Hauses oder Gebäudes kompatibel ist, um Überlastungen oder Beschädigungen zu vermeiden. | Make sure the voltage of the LED outdoor lights is compatible with the power supply of your home or building to avoid overloads or damage. | Assurez-vous que la tension des lumières LED extérieures est compatible avec l'alimentation électrique de votre maison ou de votre bâtiment pour éviter les surcharges ou les dommages. | Assicurati che la tensione delle luci LED esterne sia compatibile con l'alimentazione elettrica della tua casa o edificio per evitare sovraccarichi o danni. | Zorg ervoor dat de spanning van de LED-buitenverlichting compatibel is met de stroomvoorziening van uw huis of gebouw om overbelasting of schade te voorkomen. | Asegúrese de que el voltaje de las luces LED exteriores sea compatible con el suministro de energía de su hogar o edificio para evitar sobrecargas o daños. | Ujistěte se, že napětí venkovních LED světel je kompatibilní s napájecím zdrojem vašeho domova nebo budovy, aby nedošlo k přetížení nebo poškození. | Provjerite je li napon vanjskih LED svjetala kompatibilan s napajanjem u vašem domu ili zgradi kako biste izbjegli preopterećenje ili oštećenje. | Provjerite je li napon vanjskih LED svjetala kompatibilan s napajanjem u vašem domu ili zgradi kako biste izbjegli preopterećenje ili oštećenje. | Győződjön meg arról, hogy a kültéri LED-lámpák feszültsége kompatibilis az otthona vagy épülete tápellátásával, hogy elkerülje a túlterhelést és a károkat. |
| Montieren Sie die LED-Außenleuchten in einer geeigneten Höhe, um eine optimale Ausleuchtung zu gewährleisten und die Sicherheit von Fußgängern oder Fahrzeugen nicht zu beeinträchtigen. | Mount the LED outdoor lights at a suitable height to ensure optimal illumination and not compromise the safety of pedestrians or vehicles. | Installez les éclairages extérieurs LED à une hauteur appropriée pour garantir un éclairage optimal et ne pas compromettre la sécurité des piétons ou des véhicules. | Installa le luci da esterno a LED ad un'altezza adeguata per garantire un'illuminazione ottimale e non compromettere la sicurezza dei pedoni o dei veicoli. | Installeer de LED-buitenverlichting op een geschikte hoogte om een optimale verlichting te garanderen en de veiligheid van voetgangers of voertuigen niet in gevaar te brengen. | Instale las luces LED exteriores a una altura adecuada para garantizar una iluminación óptima y no comprometer la seguridad de los peatones ni de los vehículos. | Nainstalujte venkovní LED světla ve vhodné výšce, abyste zajistili optimální osvětlení a neohrozili bezpečnost chodců nebo vozidel. | Ugradite LED vanjska svjetla na odgovarajuću visinu kako biste osigurali optimalno osvjetljenje i ne ugrozili sigurnost pješaka ili vozila. | Ugradite LED vanjska svjetla na odgovarajuću visinu kako biste osigurali optimalno osvjetljenje i ne ugrozili sigurnost pješaka ili vozila. | A LED-es kültéri lámpákat megfelelő magasságban szerelje fel, hogy biztosítsa az optimális megvilágítást, és ne veszélyezesse a gyalogosok vagy a járművek biztonságát. |
| Stellen Sie sicher, dass die LED-Außenleuchten ausreichend belüftet sind, um eine Überhitzung zu vermeiden. Vermeiden Sie das Abdecken der Leuchten oder das Blockieren der Belüftungsschlüsse. | Make sure the LED outdoor lights have adequate ventilation to prevent overheating. Avoid covering the lights or blocking the ventilation slots. | Assurez-vous que les lumières LED extérieures disposent d'une ventilation adéquate pour éviter la surchauffe. Évitez de couvrir les lumières ou de bloquer les bouches d'aération. | Assicurarsi che le luci LED esterne abbiano una ventilazione adeguata per evitare il surriscaldamento. Evitare di coprire le luci o di bloccare le prese d'aria. | Zorg ervoor dat de LED-buitenverlichting voldoende ventilatie heeft om oververhitting te voorkomen. Vermijd het afdekken van lampen of het blokkeren van ventilatieopeningen. | Asegúrese de que las luces LED exteriores tengan una ventilación adecuada para evitar el sobrecaleamiento. Evite cubrir las luces o bloquear las rejillas de ventilación. | Ujistěte se, že venkovní LED světla mají dostatečné větrání, aby nedošlo k přehřátí. Nezakrývejte světla nebo neblokujte ventilaciní otvory. | Provjerite imaju li vanjska LED svjetla odgovarajuću ventilaciju kako biste izbjegli pregrijavanje. Izbjegavajte pokrivanje svjetla ili blokiranje ventilacijskih otvora. | Provjerite imaju li vanjska LED svjetla odgovarajuću ventilaciju kako biste izbjegli pregrijavanje. Izbjegavajte pokrivanje svjetla ili blokiranje ventilacijskih otvora. | Győződjön meg arról, hogy a kültéri LED-lámpák megfelelő szellőzéssel rendelkeznek a túlmelegedés elkerülése érdekében. Kerülje a lámpák letakarását vagy a szellőzőnyílások elzárását. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|--|---|--|--|--|--|--|---|
| Lassen Sie die Lichterketten nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet, besonders über Nacht oder wenn Sie das Haus verlassen. | Do not leave the lights on unattended, especially overnight or when you leave the house. | Ne laissez pas les guirlandes lumineuses allumées sans surveillance, surtout la nuit ou lorsque vous quittez la maison. | Non lasciare le luci accese incustodite, soprattutto di notte o quando si esce di casa. | Laat lichtslingers niet onbeheerd branden, vooral 's nachts of wanneer u het huis verlaat. | No deje las luces encendidas sin supervisión, especialmente durante la noche o al salir de casa. | Nenechávejte řetězová světla rozsvícená bez dozoru, zejména přes noc nebo při odchodu z domu. | Ne ostavljajte svjetiljke upaljene bez nadzora, posebno preko noći ili kada izlazite iz kuće. | Ne puščajte prižgani lučk brez nadzora, zlasti čež noč ali ko zapuščate hišo. | Ne hagyja felügyelet nélkül égve a zsinóros lámpákat, különösen éjszaka, vagy amikor elhagyja a házat. |
| Halten Sie die Lichterketten von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Papier oder Möbeln fern. | Keep the lights away from flammable materials such as curtains, paper or furniture. | Éloignez les guirlandes lumineuses des matériaux inflammables tels que les rideaux, le papier ou les meubles. | Tieni le lucine lontane da materiali infiammabili come tende, carta o mobili. | Houd lichtslingers uit de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen, papier of meubels. | Mantenga las luces de cadena alejadas de materiales inflamables como cortinas, papel o muebles. | Řetězová světla udržujte v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů, jako jsou záclony, papír nebo nábytek. | Držite svjetiljke dalje od zapaljivih materijala kao što su zavjese, papir ili namještaj. | Hraniti nizke luči stran od vnetljivih materialov, kot so zavese, papir ali pohištvo. | Tartsa távol a lámpákat gyúlékony anyagoktól, például függönyökötől, papírtól vagy bútoroktól. |
| Verwenden Sie nur für den Außenbereich zugelassene Lichterketten im Freien. | Only use outdoor-approved fairy lights outdoors. | Utilisez uniquement des guirlandes lumineuses extérieures à l'extérieur. | Utilizzare solo luci a catena all'aperto. | Gebruik buitenhuis alleen lichtslingers voor buiten. | Utilice únicamente luces de cadena para exteriores en el exterior. | Venu používejte pouze venkovní řetězová světla. | Na otvorenom koristite samo vanjske svjetiljke. | Na prostem uporabljamte samo zunanje luči. | A szabadban csak kültéri lámpákat használjon. |
| Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Lichterketten und Stecker keine Beschädigungen aufweisen. | Before use, check that the lights and plugs are not damaged. | Avant utilisation, vérifiez que la guirlande lumineuse et les fiches ne sont pas endommagées. | Prima dell'uso verificare che le lucine e le spine non siano danneggiate. | Controleer voor gebruik of de kerstverlichting en stekkers niet beschadigd zijn. | Antes de su uso, compruebe que la cadena de luces y los enchufes no estén dañados. | Před použitím zkontrolujte, zda nejsou poškozená světla a zástrčky. | Prije uporabe provjerite da lampice i utikači nisu oštećeni. | Pred uporabo preverite, da pravljične lučke in vtič niso poškodovani. | Használat előtt ellenőrizze, hogy a tündérlámpák és a csatlakozók nem sérülték-e. |
| Stecken Sie die Lichterketten nicht in überlastete Steckdosen oder Verlängerungskabel. | Do not plug the lights into overloaded sockets or extension cords. | Ne branchez pas la guirlande lumineuse dans des prises ou des rallonges surchargées. | Non collegare le lucine a prese sovraccaricate o a prolunghe. | Sluit de kerstverlichting niet aan op overbelaste stopcontacten of verlengsnoeren. | No conecte la cadena de luces a enchufes sobre cargados ni a cables de extensión. | Nezapojte pohádková světla do přetížených zásuvek nebo prodlužovacích kabelů. | Ne uključujte lampice u preopterećene utičnice ili produžne kabele. | Pravljičnih lučk ne vklapljaljite v preobremenjene vtičnice ali podaljške. | Ne csatlakoztassa a tündérlámpákat túlerhelt aljzatokba vagy hosszabbítókábelekbe |
| Verwenden Sie wasserfeste Lichterketten im Freien, um Kurzschlüsse oder elektrische Schäden durch Feuchtigkeit zu vermeiden. | Use waterproof string lights outdoors to avoid short circuits or electrical damage caused by moisture. | Utilisez des guirlandes lumineuses étanches à l'extérieur pour éviter les courts-circuits ou les dommages électriques causés par l'humidité. | Utilizzare luci a catena impermeabili all'aperto per prevenire cortocircuiti o danni elettrici causati dall'umidità. | Gebruik waterdichte lichtslingers buitenhuis om kortsluiting of elektrische schade veroorzaakt door vocht te voorkomen. | Utilice cadenas de luces impermeables en exteriores para evitar cortocircuitos o daños eléctricos causados por la humedad. | Venu používejte vodotěsná řetězová světla, abyste zabránili zkrátkám nebo elektrickému poškození způsobenému vlhkostí. | Koristite vodootporne svjetla na otvorenom kako biste sprječili kratke spoje ili električnu štetu uzrokovana vlagom. | Za preprečevanje kratkih stikov ali električnih poškodb, ki jih povzroči vlaga, uporabljajte vodooodporne luči na prostem. | Használon vízálló lámpákat a szabadban, hogy elkerülje a rövidzáratot vagy a nedvesség okozta elektromos károkat. |
| Tauchen Sie die Lichterketten niemals in Wasser oder lassen Sie sie nass werden. | Never immerse the fairy lights in water or let them get wet. | Ne plongez jamais la guirlande lumineuse dans l'eau et ne la laissez pas se mouiller. | Non immergere mai le lucine nell'acqua e non lasciare che si bagnino. | Dompel de kerstverlichting nooit onder in water en laat ze niet nat worden. | Nunca sumerjas las luces de hadas en agua ni permitas que se mojen. | Nikdy neponořujte pohádková světla do vody a nenechte je navlhčout. | Nikada nemojte uranjati svjetla u vodu niti dopustiti da se smoče. | Pravljičnih lučk nikoli ne potapljaljite v vodo ali dovolite, da se zmočijo. | Soha ne merítse vízbe a tündérlámpákat, és ne hagyja, hogy nedvesek legyenek. |
| Berühren Sie die Lichterketten während des Betriebs nicht, da sie heiß werden können. | Do not touch the fairy lights during operation as they may become hot. | Ne touchez pas les guirlandes lumineuses pendant leur utilisation car elles peuvent devenir chaudes. | Non toccare le lucine mentre sono in uso perché possono surriscaldarsi. | Raak de kerstverlichting niet aan terwijl ze in gebruik zijn, omdat ze heet kunnen worden. | No toque las luces de hadas mientras estén en uso, ya que pueden calentarse. | Nedotýkejte se pohádkových světel, když jsou v provozu, protože se mohou zahřát. | Ne dirajte lampice dok su u upotrebi jer se mogu zagrijati. | Ne dotikajte se pravljičnih lučk, medtem ko so v uporabi, ker se lahko segrejo. | Ne érintse meg a tündérlámpákat használat közben, mert felforrósodhatnak. |
| Halten Sie die Lichterketten von leicht entflammbaren Materialien und Personen fern, um Verbrennungen zu vermeiden. | Keep the lights away from flammable materials and people to avoid burns. | Gardez la guirlande lumineuse loin des matériaux hautement inflammables et des personnes pour éviter les brûlures. | Tenere le luci della stringa lontano da materiali altamente infiammabili e da persone per evitare ustioni. | Houd de lichtslingers uit de buurt van licht ontvlambare materialen en mensen om brandwonden te voorkomen. | Mantenga las luces de cadena alejadas de materiales y personas altamente inflamables para evitar quemaduras. | Řetězová světla udržujte v dostatečné vzdálenosti od vysoce hořlavých materiálů a osob, aby nedošlo k popálení. | Držite svjetiljke podalje od lako zapaljivih materijala i ljudi kako biste izbjegli opekline. | Vrvične luči hranite proc od lahko vnetljivih materialov in ljudi, da preprečite opekline. | Az égesi sérlések elkerülése érdekében tartsa távol a lámpafüzért nagyon gyúlékony anyagoktól és emberekktől. |
| Platzieren Sie die Lichterketten außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um ein versehentliches Ziehen oder Spiel zu verhindern. | Place the string lights out of the reach of children and pets to prevent accidental pulling or playing. | Placez la guirlande lumineuse hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter de tirer ou de jouer accidentellement. | Posizionare le luci della catena fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare che vengano tirate o giocate accidentalmente. | Plaats de lichtslingers buiten het bereik van kinderen en huisdieren om te voorkomen dat ze per ongeluk eraan trekken of spelen. | Coloque la cadena de luces fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar tirones o juegos accidentales. | Řetězová světla umístěte mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby ste zabránili náhodnému vytážení nebo hrání. | Postavite svjetiljke izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste sprječili slučajno povlačenje ili igru. | Postavite lučke izven dosega otrok in hišnih ljubljenčkov, da preprečite nenamerno vlečenje ali igro. | Helyezze a lámpafüzért gyermekektől és háziállatoktól távol, hogy elkerülje a véletlen rangatást vagy játékokat. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|--|---|--|---|---|--|--|---|
| Lagern Sie die Lichterketten nach dem Gebrauch an einem trockenen Ort, um Beschädigungen durch Feuchtigkeit zu vermeiden. | After use, store the fairy lights in a dry place to avoid damage caused by moisture. | Après utilisation, rangez la guirlande lumineuse dans un endroit sec pour éviter les dommages dus à l'humidité. | Dopo l'uso, conservare le lucine in un luogo asciutto per evitare danni causati dall'umidità. | Bewaar de kerstverlichting na gebruik op een droge plaats om schade door vocht te voorkomen. | Después de su uso, guarde las luces de hadas en un lugar seco para evitar daños por la humedad. | Po použití uložte svítidla na suché místo, aby nedošlo k poškození vlhkostí. | Nakon upotrebe, lampice čuvajte na suhom mjestu kako biste izbjegli oštećenje od vlage. | Po uporabi shranite pravljicne lučke na suhem mestu, da preprečite poškodbe zaradi vlage. | Használat után tárolja a tündérlámpákat száraz helyen, hogy elkerülje a nedvesség okozta károsodást. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Lichterketten auf Beschädigungen oder Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf. | Check the light chains regularly for damage or wear and replace them if necessary. | Vérifiez régulièrement les guirlandes lumineuses pour déceler tout dommage ou usure et remplacez-les si nécessaire. | Controllare regolarmente che le catene luminose non siano danneggiate o usurate e sostituirle se necessario. | Controleer de lichtslingers regelmatig op beschadigingen of slijtage en vervang ze indien nodig. | Revise periódicamente las luces de cadena en busca de daños o desgaste y reemplácelas si es necesario. | Pravidelně kontrolujte řetězová světla, zda nejsou poškozená nebo opotřebována a v případě potřeby je vyměňte. | Redovito provjeravajte jesu li svjetiljke oštećene ili istrošene i zamjenite ih ako je potrebno. | Redno preverjajte, ali so luči na vrvici poškodovane ali obrabljeni jih po potrebi zamenjajte. | Rendszeresen ellenőrizze a lámpafüzért, hogy nem sérült-e vagy kopott-e, és szükség esetén cserélje ki. |
| Stellen Sie sicher, dass die Spannung der LED-Streifen mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmt, um Beschädigungen der LEDs zu vermeiden. | Make sure the voltage of the LED strips matches the voltage of the power source to avoid damaging the LEDs. | Assurez-vous que la tension des bandes LED correspond à la tension de la source d'alimentation pour éviter d'endommager les LED. | Assicurarsi che la tensione delle strisce LED corrisponda alla tensione della fonte di alimentazione per evitare danni ai LED. | Zorg ervoor dat de spanning van de LED-strips overeenkomt met de spanning van de stroombron om schade aan de LED's te voorkomen. | Asegúrese de que el voltaje de las tiras de LED coincida con el voltaje de la fuente de alimentación para evitar daños a los LED. | Ujistěte se, že napětí LED pásků odpovídá napětí napájecího zdroje, aby nedošlo k poškození LED. | Provjerite odgovara li napon LED traka naponu izvora napajanja kako biste izbjegli oštećenje LED dioda. | Prepričajte se, da se napetost LED trakov ujema z napetostjo vira napajanja, da preprečite poškodbe LED. | Győződjön meg arról, hogy a LED-szalagok feszültsége megegyezik az áramforrás feszültségével, hogy elkerülje a LED-ek károsodását. |
| Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil oder ein zugelassenes Netzteil mit den richtigen Spezifikationen für die LED-Streifen. | Only use the supplied power supply or an approved power supply with the correct specifications for the LED strips. | Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni ou un adaptateur secteur approuvé avec les spécifications correctes pour les bandes LED. | Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione incluso o un adattatore di alimentazione approvato con le specifiche corrette per le strisce LED. | Gebruik uitsluitend de meegeleverde voedingsadapter of een goedkeurde voedingsadapter met de juiste specificaties voor de LED-strips. | Utilice únicamente el adaptador de corriente incluido o un adaptador de corriente aprobado con las especificaciones correctas para las tiras de LED. | Používejte pouze přiložený napájecí adaptér nebo schválený napájecí adaptér se správnými specifikacemi pro LED pásky. | Koristite samo isporučeni strujni adapter ili odobreni strujni adapter s točnim specifikacijama za LED trake. | Uporabljajte samo priloženi napajalnik ali odobren napajalnik s pravilnimi specifikacijami za trake LED. | Csak a mellékelt hálózati adaptert vagy jóváhagyott hálózati adaptert használja, amely megfelel a LED-szalagok specifikációinak. |
| Überlasten Sie die LED-Streifen nicht, indem Sie sie mit zu viel Strom versorgen oder sie längere Zeit ununterbrochen betreiben. Dies kann zu Überhitzung führen. | Do not overload the LED strips by supplying them with too much current or running them continuously for long periods of time. This may cause overheating. | Ne surchargez pas les bandes LED en leur fournissant trop de puissance ou en les faisant fonctionner en continu pendant de longues périodes. Cela peut entraîner une surchauffe. | Non sovraccaricare le strisce LED fornendo loro troppa energia o facendole funzionare continuamente per lunghi periodi di tempo. Ciò può portare al surriscaldamento. | Overbelast de LED-strips niet door ze te veel stroom te geven of ze langdurig achter elkaar te laten draaien. Dit kan tot oververhitting leiden. | No sobrecargues las tiras de LED suministrándoles demasiada energía o haciéndolas funcionar continuamente durante largos períodos de tiempo. Esto puede provocar un sobrecalentamiento. | Nepřetěžujte LED pásky příliš velkým napájením nebo nepřetržitým provozem po dlouhou dobu. To může vést k přehřátí. | Nemojte preopterediti LED trake tako što ćete ih opskrbljivati s prevelikom količinom energije ili ih uključivati kontinuirano tijekom dugih vremenskih razdoblja. To može dovesti do pregrijavanja. | Ne preobremenjujte LED trakov tako, da jim dovajate preveć energiju ili jih uporabljate neprekidno djelujući. To lahko povzroči pregrevanje. | Ne terhelje túl a LED-szalagokat túl nagy áramellátással vagy hosszú ideig tartó folyamatos működtetéssel. Ez túlmelegedéshez vezethet. |
| Stellen Sie sicher, dass die LED-Streifen ausreichend belüftet sind und nicht von anderen Gegenständen blockiert werden, um Überhitzung zu vermeiden. | Make sure the LED strips have adequate ventilation and are not blocked by other objects to avoid overheating. | Assurez-vous que les bandes LED disposent d'une ventilation adéquate et ne sont pas bloquées par d'autres objets pour éviter la surchauffe. | Assicurarsi che le strisce LED abbiano un'adeguata ventilazione e non siano bloccate da altri oggetti per evitare il surriscaldamento. | Zorg ervoor dat de LED-strips voldoende ventilatie hebben en niet worden geblokkeerd door andere voorwerpen om oververhitting te voorkomen. | Asegúrate de que las tiras LED tengan una ventilación adecuada y no estén bloqueadas por otros objetos para evitar el sobrecalentamiento. | Ujistěte se, že LED pásky mají dostatečné větrání a nejsou blokovány jinými předměty, aby nedošlo k přehřátí. | Provjerite imaju li LED trake odgovarajuću ventilaciju i nisu blokirane drugim predmetima kako biste izbjegli pregrijavanje. | Prepričajte se, da imajo trakovi LED ustrezno prezračevanje in da jih ne blokirajo drugi predmeti, da preprečite pregrevanje. | A túlmelegedés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a LED-szalagok megfelelő szellőzést kapjanak, és ne takarják el őket más tárgyak. |
| Befestigen Sie die LED-Streifen nur an trockenen und sauberen Oberflächen, um einen sicheren Halt zu gewährleisten. | To ensure a secure hold, only attach the LED strips to dry and clean surfaces. | Fixez les bandes LED uniquement sur des surfaces sèches et propres pour garantir un maintien sûr. | Fissare le strisce LED solo su superfici asciutte e pulite per garantire una presa sicura. | Bevestig de LED-strips alleen op droge en schone oppervlakken om een veilige grip te garanderen. | Coloque las tiras de LED únicamente sobre superficies secas y limpias para garantizar una sujeción segura. | LED pásky připevnějte pouze na suché a čisté povrchy, aby bylo zajištěno bezpečné držení. | Pričvrstite LED trake samo na suhe i čiste površine, da zagotovite varen oprijem. | LED trake pritrdite le na suhe in čiste površine, da zagotovite varen oprijem. | A LED-szalagokat csak száraz és tiszta felületekre rögzítse a biztos tartás érdekében. |
| Vermeiden Sie die Installation in Bereichen mit hoher Feuchtigkeit, direkter Sonneninstrahlung oder extremen Temperaturen, da dies die Lebensdauer der LEDs beeinträchtigen kann. | Avoid installation in areas of high humidity, direct sunlight or extreme temperatures as this may affect the lifespan of the LEDs. | Évitez d'installer dans des zones très humides, exposées à la lumière directe du soleil ou à des températures extrêmes, car cela pourrait affecter la durée de vie des LED. | Evitate l'installazione in aree con elevata umidità, luce solare diretta o temperatura estrema poiché ciò potrebbe influire sulla durata dei LED. | Vermijd installatie in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid, direct zonlicht of extreme temperaturen, omdat dit de levensduur van de LED's kan beïnvloeden. | Evite la instalación en áreas con alta humedad, luz solar directa o temperaturas extremas, ya que esto puede afectar la vida útil de los LED. | Vyhñeťte se instalaci v oblastech s vysokou vlhkostí, přímým slunečním zářením nebo extrémními teplotami, protože to může ovlivnit životnost LED. | Izbjegavajte postavljanje u područjima s visokom vlažnošću, izravnom sunčevom svjetlošću ili ekstremnim teplotama, protože to može utjecati na životni vijek LED dioda. | Izogibajte se namestitvi na območjih z visoko vlažnostjo, neposredno sončno svetlobo ali ekstremnim temperaturama jer to može utjecati na životni vijek LED dioda. | Kerülje a magas páratartalmú, közvetlen napfénynek vagy szélsőséges hőmérsékletű helyeknek a telepítését, mivel ez befolyásolhatja a LED-ek élettartamát. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|--|---|---|--|---|---|--|--|--|
| Schalten Sie die LED-Streifen aus, wenn sie nicht in Gebrauch sind, um Strom zu sparen und die Lebensdauer zu verlängern. | Turn off the LED strips when not in use to save power and extend their lifespan. | Éteignez les bandes LED lorsqu'elles ne sont pas utilisées pour économiser de l'énergie et prolonger leur durée de vie. | Spegnere le strisce LED quando non vengono utilizzate per risparmiare energia e prolungare la durata. | Schakel de LED-strips uit als je ze niet gebruikt, om energie te besparen en de levensduur te verlengen. | Apague las tiras de LED cuando no las utilice para ahorrar energía y prolongar su vida útil. | Vypínejte LED pásky, když je nepoužíváte, abyste ušetřili energii a prodloužili jejich životnost. | Isključite LED trake kada ih ne koristite kako biste uštedjeli energiju i produljili njihov životni vijek. | Izklopite LED trakove, ko jih ne uporabljate, da prihranite energijo in podaljšate njihovo življenjsko dobo. | Ha nem használja, kapcsolja ki a LED-szalagokat, hogy energiát takarítson meg és meghosszabbítsa élettartamukat. |
| Halten Sie Kinder von den LED-Streifen fern und erklären Sie ihnen die Gefahren von elektrischen Geräten, insbesondere bei unautorisiertem Zugriff auf die Stromversorgung. | Keep children away from the LED strips and explain to them the dangers of electrical devices, especially unauthorized access to the power supply. | Éloignez les enfants des bandes LED et expliquez-leur les dangers des appareils électriques, notamment l'accès non autorisé à l'alimentation électrique. | Tenere i bambini lontani dalle strisce LED e spiegare loro i pericoli degli apparecchi elettrici, in particolare l'accesso non autorizzato alla rete elettrica. | Houd kinderen uit de buurt van de LED-strips en leg hen de gevaren van elektrische apparaten uit, vooral ongeautoriseerde toegang tot de stroomvoorziening. | Mantenga a los niños alejados de las tiras LED y explíquales los peligros de los dispositivos eléctricos, especialmente el acceso no autorizado a la fuente de alimentación. | Udržujte děti mimo dosah LED pásků a vysvětlete jim nebezpečí elektrických zařízení, zejména neoprávněný přístup k napájecímu zdroji. | Djecu držite podalje od LED traka i objasnite im opasnosti električnih uređaja, posebice neovlaštenog pristupa napajaju. | Otroke držite stran od LED trakov in jim razložite nevarnosti električnih naprav, še posebje nepooblaščen dostop do električnega napajanja. | Tartsa távol a gyermeket a LED-szalagoktól, és magyarázza el nekik az elektromos eszközök veszélyeit, különösen a tápegységekhez való jogosulatlan hozzáférést. |
| Vermeiden Sie das Berühren der LED-Streifen während des Betriebs, da sie heiß werden können. | Avoid touching the LED strips during operation as they may become hot. | Évitez de toucher les bandes LED pendant le fonctionnement car elles pourraient devenir chaudes. | Evitare di toccare le strisce LED durante il funzionamento poiché potrebbero surriscaldarsi. | Raak de LED-strips niet aan tijdens het gebruik, aangezien deze heet kunnen worden. | Evite tocar las tiras de LED durante el funcionamiento, ya que pueden calentarse. | Během provozu se nedotýkejte LED pásků, protože se mohou zahřát. | Izbjegavajte dodirivati LED trake tijekom rada jer mogu postati vruće. | Med delovanjem se ne dotikajte LED trakov, saj se lahko segrejo. | Működés közben ne érintse meg a LED-szalagokat, mert felforrósodhatnak. |
| Überprüfen Sie die Verbindungen und Kabel regelmäßig auf Beschädigungen und führen Sie bei Bedarf Reparaturen durch. | Check connections and cables regularly for damage and make repairs if necessary. | Vérifiez régulièrement les connexions et les câbles pour déceler tout dommage et effectuez les réparations si nécessaire. | Controllare regolarmente i collegamenti e i cavi per eventuali danni e, se necessario, effettuare le riparazioni. | Controleer aansluitingen en kabels regelmatig op beschadigingen en voer indien nodig reparaties uit. | Compruebe periódicamente las conexiones y los cables en busca de daños y repárelos si es necesario. | Pravidelně kontrolujte připojení a kably, zda nejsou poškozené, a v případě potřeby provedte opravy. | Redovito provjeravajte ima li oštećenja na spojevima i kabelima i po potrebi ih popravite. | Redno preverjajte povezave in kable glede poškodb in jih po potrebi popravite. | Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozásokat és a kábeleket, hogy nem sérültek-e, és szükség esetén végezzen javításokat. |
| Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Solarlampe für den Einsatz im Freien geeignet ist und gegen Wasser geschützt ist. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, um Schäden zu vermeiden. | Before use, check that the solar lamp is suitable for outdoor use and is protected against water. Avoid contact with water to avoid damage. Évitez tout contact avec l'eau pour éviter tout dommage. | Avant utilisation, vérifiez si la lampe solaire est adaptée à une utilisation en extérieur et si elle est protégée contre l'eau. Évitez tout contact avec l'eau pour éviter tout dommage. | Prima dell'uso verificare se la lampada solare è adatta per l'uso esterno e se è protetta dall'acqua. Evitare il contatto con l'acqua per evitare danni. | Controleer voor gebruik of de solarlamp geschikt is voor buitengebruik en beschermde is tegen water. Vermijd contact met water om schade te voorkomen. | Antes de su uso, compruebe si la lámpara solar es apta para uso en exteriores y si está protegida contra el agua. Evite el contacto con el agua para evitar daños. | Před použitím zkontrolujte, zda je solární lampa vhodná pro venkovní použití a je chráněna proti vodě. Vyhñeťte se kontaktu s vodou, aby nedošlo k poškození. | Prije uporabe provjerite je li solarna svjetiljka prikladna za vanjsku upotrebu i je li zaštićena od vode. Izbjegavajte kontakt s vodom kako biste izbjegli oštećenje. | Prije uporabe provjerite je li solarna svjetiljka prikladna za vanjsku upotrebu i je li zaštićena od vode. Izbjegavajte kontakt s vodom kako biste izbjegli oštećenje. | Használat előtt ellenőrizze, hogy a napelemes lámpa alkalmass-e kültéri használatra, és védve van-e a víztől. A károsodás elkerülése érdekében kerülje a vízzel való érintkezést. |
| Setzen Sie die Solarlampe keiner übermäßigen Hitze aus, um Schäden an den Komponenten zu vermeiden. Vermeiden Sie auch den Einsatz in extrem kalten Umgebungen, wenn dies nicht vom Hersteller empfohlen wird. | To avoid damage to components, do not expose the solar lamp to excessive heat. Also avoid using it in extremely cold environments unless recommended by the manufacturer. | N'exposez pas la lampe solaire à une chaleur excessive pour éviter d'endommager les composants. Évitez également toute utilisation dans des environnements extrêmement froids, sauf recommandation du fabricant. | Non esporre la lampada solare a calore eccessivo per evitare danni ai componenti. Evitare inoltre l'uso in ambienti estremamente freddi a meno che non sia raccomandato dal produttore. | Stel de zonnellamp niet bloot aan overmatige hitte om schade aan de componenten te voorkomen. Vermijd ook gebruik in extreem koude omgevingen, tenzij aanbevolen door de fabrikant. | No exponga la lámpara solar a calor excesivo para evitar daños a los componentes. También evite su uso en ambientes extremadamente fríos a menos que lo recomiende el fabricante. | Nevystavujte solární lampu nadměrnému teplu, aby nedošlo k poškození součástí. Vyhñeťte se také použití v extrémně chladném prostředí, pokud to výrobce nedoporučí. | Ne izlažite solarnu svjetiljku preteranoj toplini kako biste izbjegli oštećenje komponenti. Također izbjegavajte korištenje u ekstremno hladnim okruženjima osim ako to ne preporučuje proizvođač. | Ne izlažite solarnu svjetiljku preteranoj toplini kako biste izbjegli oštećenje komponenti. Također izbjegavajte korištenje u ekstremno hladnim okruženjima osim ako to ne preporučuje proizvođač. | Ne tegye ki a napelemes lámpát túlzott hőhatásnak, hogy elkerülje az alkatrészek károsodását. Kerülje a használatát rendkívül hideg környezetben is, ha csak a gyártó nem javasolja. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeföhrten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeföhrten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití | Pažljivo pročitajte upute za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in uporabu i slijedite sve upute za uporabu | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen termékét üzembe helyezné és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU | |
|---|---|---|---|---|--|--|---|--|---|---|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o di esperienza e conoscenza tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermeket vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne | |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játszik! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és szellemi képességű személyektől. |